

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 125/126 (1945)  
**Heft:** 18

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

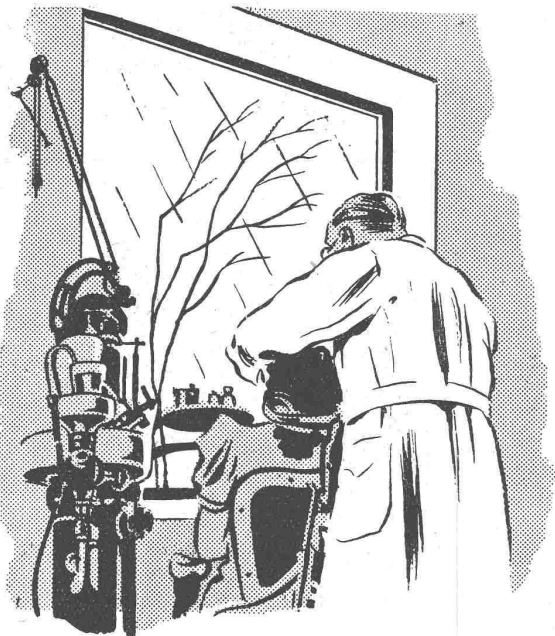
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 18.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



MD

## *Völlig abgedichtete* **Metallfenster**

doppelt verglast mit Spezialverschluss mit zweifach überlappendem Flügelanschlag versehen, vollkommene Abdichtung, keine Zugluft, gefällig ausgeführt, sehr hell und bequem zu reinigen.

Wir dienen Ihnen gerne mit technischer Beratung und unverbindlichen Kostenvoranschlägen.

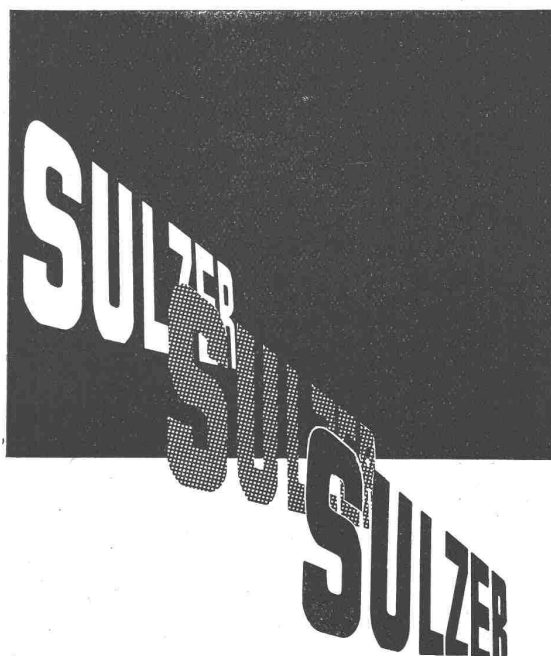
# GAUGER

GAUGER & CO. A.G., ZÜRICH TEL. 26 17 55

Demontable Eisenbahnbrücke der Brienz-Rothorn-Bahn, ausgeführt durch die Firma Fietz & Leuthold A. G., Zürich.  
Mit Melocol verleimte, wetterfeste Hetzerkonstruktion.

## Melocol

CIBA  
Aktiengesellschaft, Basel



Warmwasser- und Dampfheizungen / Strahlungsheizung  
Luftheizungen Trockenanlagen Pumpen- und Fernheizungen  
Ventilations- und Luftkühlanlagen / Luftkonditionierung  
Warmwasserbereitungsanlagen / Entnebelungsanlagen  
Luftbefeuchtungsanlagen / Abwärmeverwertungsanlagen  
Ölfeuerungen / Elektroheizungen / Trockene Kokskühlung

Gebr. Sulzer Aktiengesellschaft Abt. Zentralheizungen Winterthur u. Filialen

# SLM

WINTERTHUR

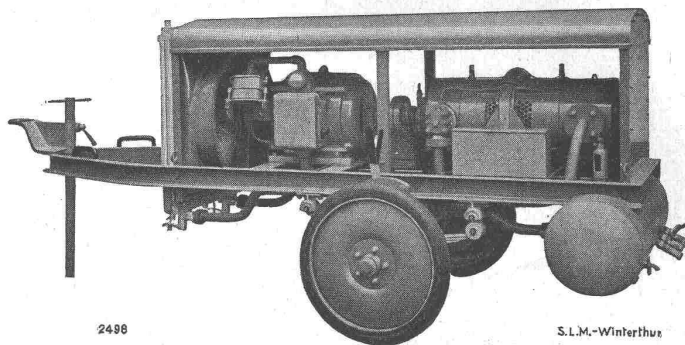
## ROTATIONS-KOMPRESSOREN

fahrbare und transportable  
Anlagen für den Strassenbau

Effektive Leistung 3,5 m³/min

Mit Luftkühlung und  
Elektromotorantrieb

Schweiz. Lokomotiv- und Maschinenfabrik  
**Winterthur**



2498

S.L.M.-Winterthur

## BAUGARANTIE— VERSICHERUNGEN



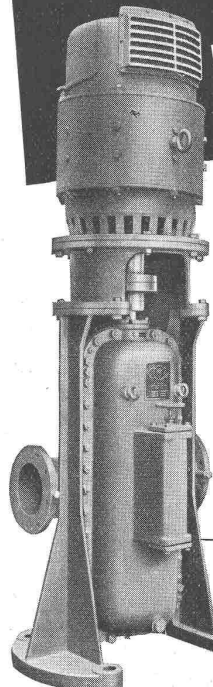
**Winterthur**  
**UNFALL**

Schweiz. Unfallversicherungs-  
Gesellschaft in Winterthur

# IMO

## Pumpen

*Was der  
Fachmann schätzt*



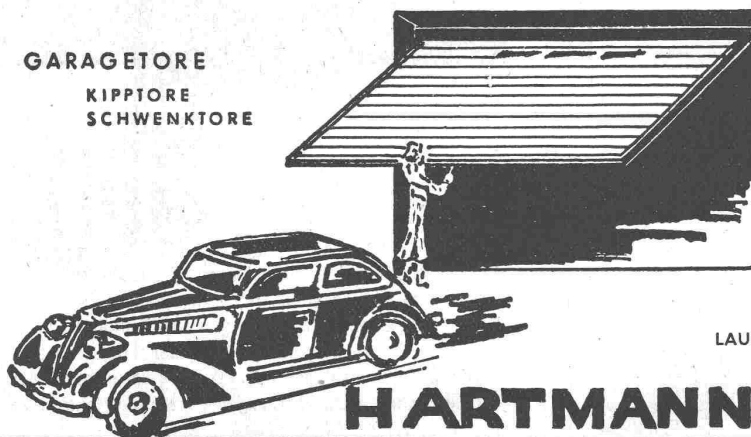
Einfache Bauart. Grosse Betriebs-  
sicherheit. Hoher Wirkungsgrad  
(80 - 97 %). Geringe Leerlauf-  
verluste. Druck bis 175 at und  
Förderleistungen bis 6000 l/min.  
Selbstansaugend. **Geräuschlos**  
Geringer Verschleiß.

In allen Größen ab Lager lieferbar

**H. Hürlimann** Dipl. Ing. ETH.

ZÜRICH Werdstrasse 13  
Tel. 27 44 11 (Haus Tages-Anzeiger)

GARAGETORE  
KIPPTORE  
SCHWENKTÖRE



LAUSANNE

BERN

ZÜRICH

**HARTMANN & Co A.G. BIEL**

# GLASDÄCHER

in kittlosem System „KULLY“

**GLASDACHWERKE OLTEN**  
**A. KULLY, Dipl.-Ing., OLTEN** GEGR. 1854  
TEL. 530 01 und 02



Gelochte und  
gepresste Bleche

**H. HEER & CO.,  
OLTEN**  
Tel. 540 29

## Zum Schaufensterbau

sind die neuen

### RENA-Deckprofile

anpassungsfähig in  
Form und Farbe

Verlangen Sie Vorschläge von

**Rena-Bauspezialitäten A.G. Luzern**

Telephon 041/2 1288

## Repetitions-Theodolit **WILD T1**

Gaskreise 360° od. 400°  
Genauigkeit 1/10 Minute  
Gewicht 4,850 kg

### Anwendungsgebiet:

Tachymetrie  
Kleintriangulationen  
Bauarbeiten  
Bergbau

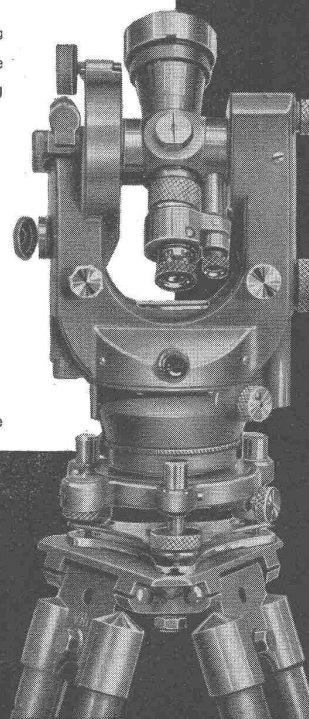
### Weitere Modelle:

T0, T2, T3, T4

Verlangen  
Sie  
Prospekte

**WILD**  
**HEERBRUGG**

Verkaufs-AG.  
Heinrich Wild's  
geodätische Instrumente  
Heerbrugg (Schweiz)



## Rollbahn-Materialien

jeder Art, wie Geleise, Welchen, Dreh-  
scheiben, Seitenkippwagen, Plattform-  
wagen, Dampf- und Motorlokomotiven  
für jede Spurweite, liefern vorteilhaft  
kauf- und mietweise

**ROBERT AEBI & CIE., A.-G., ZÜRICH**

Telephon 23 17 50

**Ingenieurbureau und Maschinenfabrik**

Telephon 23 17 50

Zweigniederlassung in Zollikofen/Bern

**S.T.S.**

**Schweizer. Technische Stellenvermittlung**  
**Service Technique Suisse de placement**  
**Servizio Tecnico Svizzero di collocamento**  
**Swiss Technical Service of employment**

ZÜRICH, Beethovenstr. 1 — Telephon: 23 54 26 — Telegr.: STSINGENIEUR ZÜRICH.  
 Für Arbeitgeber kostenlos. Für Stellensuchende Einschreibgebühr 2 Fr. für 3 Monate.  
 Bewerber wollen Anmeldebogen verlangen. Auskunft über offene Stellen und Weiterleitung von Offerten erfolgt nur gegenüber Eingeschriebenen.

**INDUSTRIE-ABTEILUNG**

- 657 **Dipl. Maschineningenieur** für Studien- u. Projektierungsarb. an hydro-elekt. Kraftanl. Englisch erforderl. England.  
 699 **Dipl. Elektroingenieur**. Nähe Paris. S. 8. Sept.  
 725 **Dipl. Ingenieur**. Frankreich. S. 15. Sept.  
 759 **Maschinen-Techniker**. Nach Uebersee. S. 22. Sept.  
 873 **Konstrukteur** (Techniker) für techn. Büro. 26—32 Jahre. Ostschweiz.  
 875 **Schlossereitechniker** mit Praxis im Feineisenbau, Schlosser- u. Eisenkonstr. Baldigst. Ostschweiz.  
 877 **Dipl. Maschinentechniker** für Abt. Vorrichtungsbau. Sofort. Zentralschweiz.  
 883 **Konstrukteur** mit Erfahr. im allg. Maschinenbau. Kennntn. in Landmaschinen oder Explosionsmotoren erw. Zürich.  
 885 **Dipl. Maschinentechniker** als Betriebsleiter einer mech. Werkstätte mit Eisenhochbau u. Bauschlosserei. Ostschweiz.  
 887 **Ingenieur oder Techniker** mit Acquisitionspraxis für Besuch der schweiz. Industrie für Transmissionsteile. Deutsch, Französisch, Englisch erw. Zürich.

- 889 **Konstruktionstechniker** mit Prax. im allg. Maschinenbau, mögl. Giessereimaschinen. Baldigst. Nordostschweiz.  
 893 **Chemiker** mit Erfahr. in flüss. Platin- u. Goldlacken (Glanzgold) für Glasindustrie. Engl. erw. Brit. Indien.  
 895 **Glastechniker** als Werkmeister, Kennntn. synthet. Edelsteine. Englisch notwendig. Britisch Indien.

**BAU-ABTEILUNG**

- 874 **Hochbautechniker od. Architekt**. Baldigst. Zürich.  
 1034 **Dipl. Bauingenieur**. Südamerika (Brasilien). S. 25. Aug.  
 1102 **Ingenieur**. Zürich. S. 15. Sept.  
 1278 **Hochbau-Techniker**, mit Praxis in Bauleitung. Zürich.  
 1280 **Hochbau-Techniker** für Büro. Baldmöglichst. Nordostschweiz.  
 1282 **Dipl. Hochbau-Techniker** mit Praxis, für Büro. Eintr. 1. od. 15. Nov. 1945. Zentralschweiz.  
 1284 **Dipl. Bauingenieur od. Tiefbautechniker** mit Praxis, für allg. Tiefbau. Sofort. Zentralschweiz.  
 1286 **Dipl. Architekten od. Hochbautechniker** mit Praxis. Bald. Zentralschw.  
 1288 **Vermessungsingenieur**, ev. Bauingenieur od. Vermessungstechniker ev. Tiefbautechniker, für Büro- u. Feldtätigk., in der Hauptsache Meliorationen. Baldigst. Zentralschweiz.  
 1292 **Hochbau-Techniker** für Ausführungs- u. Detailpläne. Sofort. Zentralschweiz.  
 1296 **Hochbautechniker-Bauführer**, mit Praxis im Siedlungsbau. Zürich.  
 1298 **Hochbautechniker-Bauführer** für Wohn- und Geschäftshausbauten. Zürich.  
 1302 **Hochbautechniker** (Dipl. Technikum) Kennntn. in engl. Masseinheiten. Englisch. 25—30 Jahre, ledig. Britisch Südafrika. Dienstangebote auf Flugpostformularen der S.T.S.

**Stellen-Ausschreibung**

Bei der Baupolizei der Stadt Zürich (Dienstabteilung des Bauamtes II) wird zufolge Rücktrittes des Vorstehers des Bureaus für Aufzugsanlagen die Stelle eines

**Prüfungs-Ingenieurs**

zur Besetzung neu ausgeschrieben. **Anforderungen:** Abgeschlossene Hochschul- oder Technikumsbildung als Elektro-Ingenieur oder Elektro-Techniker mit mehrjähriger Praxis im Bau von Aufzügen. Der Bewerber muss die Fähigkeit besitzen, Aufzugsanlagen entsprechend den Bestimmungen der einschlägigen Kantonalen Verordnung prüfen und beurteilen zu können.

Die Besoldung beträgt in der Besoldungsklasse IV

Fr. 6960.— bis Fr. 10 200.—,

allfällig in der Besoldungsklasse V

Fr. 6420.— bis Fr. 9360.—

zuzüglich Teuerungs- und Kinderzulagen.

Schriftliche Bewerbungen sind mit Lebenslauf und Zeugnissen über bisherige Tätigkeit bis zum 10. November 1945 (Poststempel 18.00 Uhr) dem Vorstände des Bauamtes II, Amtshaus IV, Uraniastrasse 7, mit der Aufschrift «Prüfungs-Ingenieur für Aufzugsanlagen» einzureichen. Stellen-Antritt 3. Januar allfällig 1. Februar 1946.

Auskünfte über die Obliegenheiten erteilt der Polizei-Inspektor, Amtshaus IV, Uraniastrasse 7, I. Stock, Bureau 104.

Persönliche Vorstellung beim Vorstände des Bauamtes II hat nur auf besondere Vorladung zu erfolgen.

Zürich, den 20. Oktober 1945.

VORSTAND DES BAUAMTES II.

Gesucht zu sofortigem Eintritt auf Architektur-Büro

**Hochbautechniker**

mit Büro- und Bauplatzpraxis, zur Bearbeitung von Projekten, Werkplänen und Kostenvoranschlägen im Hotel- und Wohnungsbau. Bei Konvenienz Dauerstelle. — Offerten mit Angaben über Bildungsgang, bisherige Tätigkeit, Gehaltsansprüche und Eintrittstermin, sowie mit Beilagen von Zeugniskopien, Photo und einigen Skizzen sind zu richten unter Chiffre Z. G. 6574 an Mosse-Annoncen, Zürich. (Za. 8693/45)

**Diplom-Architekt ETH**

30jährig, Mitglied SIA, wünscht sich zu verändern.

Gesucht wird Stelle als

**Bauführer**

für grösseres Bauvorhaben der Industrie, Schulhausbau oder Siedlungsbauten, event. auch in grössere Gebäudeverwaltung. Bewerber ist vertraut mit allen einschlägigen Bauarbeiten, sowie Abrechnungen; gewandt im Verkehr mit Bauherren und Behörden, erfolgreiche Praxis im Hoch- und Tiefbau. — Stellenantritt Mitte Januar 1946 oder nach Uebereinkunft. Offerten unter Angabe des Tätigkeitsbereiches und der Gehaltsverhältnisse sind erbeten unter Chiffre T 41053 K bis Ende November an Publicitas Zürich.

Gesucht von Maschinenfabrik

**Diplom-Ingenieur**

als Leiter der

Abteilung für Wasserturbinenbau.

Herren, mit entsprechenden Erfahrungen und Kenntnissen, belieben handgeschriebene Offerten mit Lebenslauf, Zeugniskopien, Photo und Gehaltsansprüchen, sowie Angabe des Eintrittstermins, einzureichen unter Chiffre Z. M. 6517 an Mosse-Annoncen A.-G., Zürich.

**Junger Architekt**

sucht Stelle in Architekturbüro der Zentralschweiz. Uebernehme auch Bauleitungen oder Heimarbeiten. Wettbewerbserfahrung und versiert in allen einschlägigen Arbeiten. (Beteiligung nicht ausgeschlossen), Offerten unter Chiffre F 41000 Lz an Publicitas Luzern.

**Dipl. Bau-Ingenieur**

grosse Erfahrung in Wasser- und Tiefbau, gute Beziehungen zu Industrie und Behörden, neben Deutsch Französisch und Englisch perfekt, sucht sich an

Tiefbohrunternehmung aktiv zu beteiligen.

Offerten unter Chiffre OFA 6210 Z an Orell Füssli-Annoncen, Basel.

**Architekt**

gesucht mit künstlerischer Begabung, flotter Darsteller, rascher Zeichner, für interessante Aufgaben in Architekturbüro (Nordostschweiz). Bei Eignung Dauerstelle. Eintritt nach Uebereinkunft. Ausführliche, handgeschriebene Offerten mit Photo, Angaben über bisherige Tätigkeit und Gehaltsansprüche sind erbeten unter Chiffre Z. F. 6594 an Mosse-Annoncen, Zürich.

**Diplom-Bauingenieur ETH**

27 Jahre alt, sucht per sofort Stelle als

**STATIKER**

Ich biete: Gründliche Kenntnisse des gesamten Bauingenieurwesens. Praxis. Ausgezeichnete Kenntnis der Statik statisch bestimmt und unbestimmt Baukonstruktionen (Rahmen, Schalen, Platten, Pilzdecken). Guter Darsteller. Organisatorische Fähigkeiten. Sprachen: Deutsch, Französisch, Englisch, Spanisch. Maschinenschrift im 10-Finger-System. Publizistische Erfahrung. Erfahrung im Patentwesen. — Offerten unter Chiffre Z. C. 6612 befördert Mosse-Annoncen, Zürich.



## PATENTE

MODELLE, MUSTER, MARKEN etc.  
in allen Ländern

### NAEGELI & Co., BERN

Patentanwälte, Bundesgasse 16



**VIBRIERTER BETON**  
für Betonstrassen u. Verkleidungen  
aller Arten wird hergestellt mit dem

**VIBROPIL**  
Patent No. 129.811

Verlangen Sie Prospekte und Offerten von  
**S.A. RENE MAY, ING.**  
Avenue de France 66 - Tel. 272.38  
**LAUSANNE**

## BOVARD & CO.

PATENTE  
MARKEN  
GUTACHTEN

BERN BOLLWERK 15 TEL. 249 04

Techn. Leiter: F. BOVARD, Ing. Früher Prüfer + Patentamt

## Atlas

### Abbauhämmer

aus bestem  
Schwedenstahl

NOTZ & CO. AG., BIEL

**BAU-MESSE  
BERN**  
Gurtengasse 3

Unsere  
Ausstellung  
bleibt durch  
interessante  
Zuwendungen  
stets aktuell

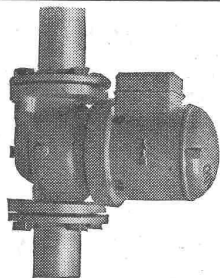
## St. Margrether-Sandstein

Kennen Sie die Vorzüge meines Materials? Jegliche Steinhauerarbeiten, Tür- u. Fenstereinfassungen, Cheminées etc.

Verlangen Sie unverbindlich Offerte oder Vertreterbesuch.

STEINBRUCH- UND STEINMETZGESCHÄFT

**E. GAUTSCHI St. Margrethen** Tel. 73486



# UMWÄLZPUMPE ohne Stopfbuchse System für Zentralheizungen CUENOD

Geräuschloser Gang  
Vollständige Abdichtung  
Uebersaus geringe Stromaufnahme  
Keine Schmierung, noch Wartung

**Wichtig!** Durch sinnreiche Anordnung liegen die Druck- und Gleitlager nicht im Hauptdurchfluss des Heizwassers; sie werden lediglich durch **abgezwieigtes, gereinigtes** Wasser geschmiert. Somit grösste Betriebssicherheit.

Die stopfbuchsenlosen Cuenod-Umwälzpumpen werden durch alle Zentralheizungs-Installateure montiert

**Ateliers des Charmilles S. A., Usine de Châtelaine**

vormals Ateliers H. CUENOD S. A., GENÈVE

Lehrer SWB

# Durotect

teerfreie Dauerdachpappe für Bedachungen  
und Isolierungen

Meynadier & Cie. AG., Zürich

Vulkanstraße 110, Telefon 25 52 57

Bern: Seidenweg 24, Tel. 3 75 39


**MEYNADIER**


## ZAHNRÄDER JEDER ART UND GRÖSSE

Getriebe für alle Industriezweige  
Einzelantriebe

Regelgetriebe für stufenlose  
Drehzahlregelung

Verlangen Sie unsere fachtechnische Beratung!


**EISENWERK KLUS/Klus**

Gesellschaft der Ludw. von Roll'schen Eisenwerke AG.